

DODATEK

narečnih sinonimov h knjižnim besedam

abecednik gl. plajtentof
avtomobil gl. luksus (osebni
avtomobil)

bahati se gl. poviševati
bahav gl. košat
bahavost gl. košatija
bakla gl. fagla
barvati gl. farbati
bastard (pri živalih) gl. mršon
beračiti gl. petljati
bèt gl. maca
bicikelj: bęćikl, -lę
bič gl. gajžla
bičati gl. gajžlati
bičevnik gl. gajželnik
bistahar: bįstą ęđr tako vabi
voznik vole k sebi
blazina gl. polšter
blekniti gl. trobusniti
bluza: pľuzną
bolečina v dimljah gl. osla
bolnica: bunįca
boter gl. nunc
botra, krstna gl. nunca
bratranec gl. strnič
brazgotina gl. obrastek
brca gl. cebada
brglez gl. šoštar
brisača gl. antvila, brislja
brizgniti gl. štrofutniti
briti (se) gl. poldirati
brkač gl. muštafar
brozga gl. žlobudra
burkle, naslonilo za burkle
gl. hlapec

cenitev gl. šacunga
ceniti gl. šacati

ceniti (v moralnem smislu) gl.
obrajtati, štimati
cepec, ročaj cepca gl. ročnik
cepika (mlado cepljeno drevesce)
gl. pelcar
cepiti (drevje) gl. pelcati
cev gl. ror
ciklama gl. soldatek
crkavati gl. pojemati
crkovina gl. krepennina
cviliti (o prašičkih) gl. krlincati

čakalo (lovsko) gl. punt
čaranje gl. coper
čas gl. cajt
časopis gl. cajtunge
čebrič gl. musarček
čenčati gl. tablati, trabusati
čenče gl. flavde
četrt gl. firkele
čevljar gl. šuštar
čipka gl. špice
človeški gl. leški
čopič gl. pinzelj
čopotati gl. žlafati
črevo, debelo pri prašiču gl. jožek
črevo, debelo pri človeku gl. ritnik
črka gl. puštap
črnilo gl. tinta
črta gl. štrih
čvekač gl. žvoček, žmevlja

darovanje (cerkveno) gl. ofer
davek gl. fronki
dedič gl. erb
dediščina gl. erbščina, gl. še
odverbati
dekle 18 let gl. osemnajstkarica
del gl. tal

delati, težko gl. garbati, gurati
 deliti gl. partiti
 denarnica gl. priftošen
 deževje gl. moča
 dežnik gl. marela
 dimnik gl. ravfank
 dlesno gl. zebrna
 dobiti gl. fasati
 dotipati gl. došlatati
 dovoliti gl. drlavbati
 dovršitev gl. kompliček
 dražba gl. licitacija
 držati gl. izpoddirsati
 dresen: drîšlę
 drevce, božje gl. lorbar
 drvar, gl. holcar
 duhovnik gl. nunc, nunček
 duša, verne duše gl. vahti
 dvojen gl. topelški, toplih
 dvokolica gl. košulja
 dvorišče gl. borjač

enak gl. glih
 enojen gl. ajnfah

fant: fânt, fântą; stâr fânt
 starejši, neoženjen moški;
 fântinc
 frcniti gl. fucniti

garač gl. guravec
 garati gl. gurati
 glas gl. štima
 glava: na kraju zorane in pose-
 jane njive se lepo zravnava zem-
 lja, to je yľawę
 glavnik gl. kampilj
 gnusiti se gl. gravžati se
 god, voščiti god gl. ofirati
 golenica pri škornju gl. ror
 goljufati gl. naplahtati
 gos: yľasę
 gosposki gl. noblih
 gošča (na dnu soda) gl. grampa
 gotov gl. gvišen, siguren
 gotovost gl. gvišnost
 grba gl. punkelj
 grbast gl. punkljast
 grča gl. grlj

grčast gl. runjast
 grezilo gl. plajba
 gruda gl. balota, kugla
 grušč gl. šoder
 guba gl. fald
 gugalica gl. uškatica
 gugati gl. uškati

hi: yľ tako poganjajo vprežno
 živino
 hkrati gl. ob
 hlače, spodnje gl. gate
 hlap gl. dunst
 hlev gl. štala
 hot: yľqt tako poganjajo vprežno
 živino od sebe
 hranilnica gl. šparkasa
 hripav: xřipu, gl. še zagrljen
 hrošč gl. keber
 hruška, sorte gl. matagana, mošt-
 nica, mozarica, ozimka, putr-
 nica, rjavka, sladkoviča, tepka

igla gl. štanžica
 igra gl. špil
 ikre, žabje gl. jajca
 iveri: awęrję
 ivje: akľuję, gl. še okivec
 ivnat gl. okivnat
 izbirčen gl. aklih, osladkati,
 šporgljiv
 izhajati gl. andlati
 izjužiti se: snľx sę ję zjůžu
 izmuzniti se gl. pomekniti
 izpit gl. prifunga
 izračunati gl. izrajtati
 izročiti gl. odrajtati
 iztisniti gl. izprešati
 izvir: zwľrk
 izvleči gl. škartirati
 izvržek gl. škarta
 jajce, neoplojeno (se ni izvalilo):
 kľępęc
 januar gl. prosenec
 jata gl. trupa
 javiti gl. meldati
 jed, vrste jedi: gl. cmokavec,
 frkavica, matevž

- jezik gl. špraha
 jeziti se gl. icati se
 juni gl. rožnik
- kada gl. še okrov
 kadunja: mīāndarṡa lesena po-
 soda, v kateri zamesijo kruh
 kamen, klesan gl. štancan
 kava: kufē, -īṡṡa
 kazen gl. štrafinga
 kila gl. predreti, pretrgati
 klepar: cinṡēsṡar
 klepetav gl. lavtast
 klesan (kamen) gl. štancan
 klešče, čevljarske gl. cvikarice
 klet gl. kelder, podzidanica
 kletka, ptičja gl. foglovž
 kljubovalnost gl. frdjus
 ključavničar gl. šlosar
 klobasa, krvava gl. mulica
 klobuk, slab gl. jeba, klafeta
 klafrnica
 klofuta gl. žlafuta
 klompati gl. plankati
 knez gl. first
 kobilica na perotnici pri kolo-
 vratu gl. frncija
 kodrast: skrāuṡṡen
 kokalj: kūəkļ
 kokoš: cībṡ cībṡ tako kličejo
 kokoši
 kolar gl. bognar
 kolika: klājnē
 kolo: kūṡṡu maṡṡawīl, ṡplīṡṡa
 vegasto teče
 komaj gl. glih
 končati gl. kompliti
 konj: fūks rjavo rumen, prām,
 prāmčk rjav, šīmļ bel, šwōrc
 črn; wī ṡṡ klic za ustavljanje
 konjederec gl. šintar
 kopati se v pesku (o kokoših) gl.
 flosati
 kor (v cerkvi) gl. gank
 korak gl. šrit
 korist gl. nuc
 koristen gl. nucen
 koristiti gl. nucati
- kosa, deli kose: gl. birjica; kašīar
 obroček, s katerim je pritrjena
 kosa h kosju; rīap je pritrjen
 h kosju; rūap, gl. rucelj
 kositrar gl. cingesar
 koš gl. jajčnik, rebrnik
 kovček gl. kofer
 koza: kōṡṡa ṡē pārska
 krava: krāwṡ ṡē ṡūān; gl. pre-
 gnati; kravja imena: cīkṡ čāda,
 dīmṡ, jeṡīānṡ, plāuṡkṡ, ṡrdīāčkṡ,
 rūāškṡ, ṡrmīānṡ, sīuṡkṡ
 krhlika (rhamnus) gl. prisencvej
 kričač gl. jesihar, zevavec
 krilo, žensko gl. kitlja
 krilo, žensko spodnje: baṡīārṡca
 krilo, okensko gl. okno
 krma gl. futer, njivina
 krmiti gl. futrati
 krojač gl. žnidar
 krompir: gl. rožnik; krāmpīar ṡṡ-
 rīāzṡt: ko se reže semenski
 krompir, se imenuje košček
 brez kala ṡsrīātk, košček s ka-
 lom kūās; krompir saditi: ṡṡ-
 meṡtāwṡt krāmpīar (Lome), ṡṡṡ
 krāmpīar (Javornik)
 krošnjar: brānṡṡar
 krošnjarka: brānṡṡarca
 krotiti se gl. masati
 krožnik gl. taler
 krpa gl. flika, štraca
 krpati gl. flikati, štihati
 krsta gl. truga
 krvavica, nadevana v debelo
 črevo gl. jožek
 kukalo gl. kukrlj
 kvačka: ṡṡknādļ
 kvačkati: ṡīāklēt
- lačen gl. omajiti, potreben
 lagati gl. faṡlāti
 lagodno gl. legnat
 lan gl. tečaj
 lasnica gl. karnodelj
 ledenica: leṡeṡiṡca zadnji kos za-
 klanega prašiča
 ledvica gl. obisti, fižol
 lekarna gl. apoteka

len gl. lipov
 lesa gl. pajštva
 lesa: līəsa vrata v plotu
 letev gl. lata, lašta, remelj
 lestev gl. lojtra
 letovanje gl. luftanje
 lijak gl. trahtar
 likati gl. peglati
 lilija (lilium bulbiferum) gl.
 maselnik
 lisička: lēšičkē vrsta gob
 list pisma, knjige, gl. platelj
 list ob pozeblem listu gl. mušnja
 listek gl. cetele
 listina gl. šrifta
 ljubiti, se mi ne ljubi gl. baštati
 lončar: lāncār prodaja lonce
 lonček, cvetlinčni gl. tegelj
 loputa gl. altrge in baltora
 loščilo gl. biks
 loščiti gl. biksati
 lov gl. jaga
 lovec gl. jagar
 loviti gl. jagati
 luknjalo gl. prebijač

maček: mūc mūc tako kličejo
 mačka
 maska gl. larfa
 maslo, surovo gl. puter
 maternica (pri svinji) gl. flodnik
 mavrica gl. božji stolček
 mazilo gl. žavba
 meja gl. grenca
 mejnik gl. konfin
 mera za leseno posodo gl. orna
 metlica, sirkova gl. škalabona
 milost gl. gnada
 milosten gl. gnadljiv
 miločina gl. almožna
 mimogrede gl. pot
 mir gl. gmah
 mišljenje gl. majninga
 miznica gl. truga
 mlinar: mālṅar
 močan gl. grob, trinog
 morati gl. mus
 mostovž gl. gank
 motek gl. špulka

motovilo gl. garc
 moznik gl. mezg
 mozolj: mažōg
 mozoljček: mažāčk, mežēčk
 mož, zakonski gl. on
 mršav gl. kumrn
 mršaveti gl. kumrati
 mrtvašnica gl. kostnica
 mučenec gl. martrnik
 muhe (kaprice) gl. forkelj
 nabiti (puško) gl. ladati
 nabor, vojaški gl. vizitirunga
 nabrano (pri ženskem krilu)
 gl. garnir
 način gl. viža
 nadejati gl. troštati
 nadrobiti gl. namrviti
 nagajiv gl. furbac
 nagatiti gl. našopati
 nahod gl. katar
 nahrbtnik gl. rukzok
 najemnik gl. fitnik, štantnik
 najemnina gl. fit
 najesti se gl. našokati
 nakrmiti gl. nafutrati
 naleteti gl. natrofiti
 naložiti, nemarno gl. naštekljati
 naočniki gl. špegli
 napaka gl. faler
 napev gl. viža
 napiti se gl. našlempati se
 naprava gl. naredba
 naprstnik gl. fingrat
 naramnice gl. alštrice
 naraščati gl. gmerati
 narava gl. natura
 naraven gl. naturen
 naravnati gl. naglihati, naštimati
 narkoza gl. omamica
 naročaj gl. pušelj
 naslov gl. adresa
 nasprotovati gl. nasproten
 naščuvati gl. napraviti
 natarakar gl. kelnar
 natararica gl. kelnarica
 natančen gl. akurat
 natehtati gl. navigati
 našreti se gl. nahabati

nehati gl. bajhniti
 nemiren gl. negmašen
 neoporečen gl. ordinga
 neporočen gl. ledik
 neprestano gl. forti
 neprijazen, pust (o človeku) gl.
 mulast
 neroden (o človeku) gl. motovilast.
 rumpla, rumplast, skalavera
 nerodnež gl. otolč
 netopir gl. pol
 neumen gl. lisast, prefrknjen
 neumnež gl. lisec
 neurje gl. fortuna
 nevoščljiv gl. falš
 nevoščljiv gl. falš
 nevoščljivec gl. falšivec
 nevoščljivost gl. falšija, falšivost
 nezmeren gl. nezmasen
 nikar gl. ne
 niti gl. nanko
 njuhati gl. šnofati
 nogavica, kratka gl. fuszekelj
 nos pri petrolejki gl. gobček
 nož, dolg gl. nožič, žepni gl. no-
 žička, zakrivljen gl. folč

obad: ǵbât
 obed gl. frušteek, južina, kosilo,
 malica, povečerek, predjužnik,
 gl. še brišt
 oblačiti (vzdrževati koga z obleko)
 gl. gvantati
 oblačiti se gl. mreniti se
 obleka gl. gvant, vsednji; stara
 obleka gl. gavdrh
 obliž gl. flašter
 obok gl. velb
 obotavljati se gl. ahacovati se,
 pozvanjati
 obresti gl. fit
 obriti se: ǵpûçat se, ǵaltîarǵat se
 obrt gl. meštir
 obupati gl. scagati, ucagati
 očistiti gl. opucati
 odeja gl. deka
 oder, mrtvaški gl. deska, pare
 odmašiti gl. ofnati
 odpahniti gl. oddunkati

odviti gl. odšravfati
 ogaben gl. oteti
 ogled gl. razgled
 ogledalo gl. špegel
 oglje, drobno gl. braška
 ogrodje gl. rušt
 oklevati gl. cviblati
 oknice gl. polkne
 okvir gl. rom
 okno kozolca gl. štant
 okusen gl. žmahten
 olika gl. kurjanca
 omara gl. kosem, marena
 omet gl. frajh
 onemoglost gl. matovščina
 onuče gl. čevljarica, šufece
 opehariti gl. flikniti
 opeka gl. cegel
 opica gl. merkovca
 oporoka, narediti oporoko gl.
 izročiti
 orač: ǵarwâr, ǵrâç
 os gl. aks, podvoz
 osnik gl. štekelj, šteselj
 ostrešje gl. cimper
 ostuden gl. nagravljen
 ošteti gl. ošimfati
 otipati gl. ošlatati
 ovca: ǵuçǵ se ǵûǵñ
 ovinek, cestni gl. rajda

past gl. progla
 pašnik gl. gmajna
 paziti gl. merkati
 pecelj pri hruški, jabolku itd.
 gl. rep
 peč, krušna, deli: îǵštrǵǵ (dno),
 nâǵǵ (zapira vhod v dimnik),
 wǵlp, ǵeǵenik (za pepel pod
 žeknom)
 pečenka gl. prata
 pehati gl. pajsati
 peresnik gl. štilček
 perilo, spodnje gl. gvantanje
 pes: tǵ tǵ tako kličemo psa
 pinja, deli: gl. matuc, pokrovka
 pipa (za tobak) gl. fajfa
 pipec gl. popkarica
 pisalo gl. črček

- pisan gl. bržogast
 pivo gl. pir
 plačilo gl. lon
 plašč gl. mantel
 platno, šotorsko gl. celtna
 pletilka gl. štanžica
 pljuskati gl. lengati
 plug gl. drevo
 plundra gl. žvajsa
 pobarvati gl. pofarbat
 pobotnica gl. kvitinga
 pobrskati gl. pobrčkati
 podajati iz rok v roke gl. cugati,
 podajati v mlatilnico gl. gucati
 podedovati gl. poverbati
 podkopati gl. grifati
 podlesek gl. hlača
 podoba (svetniška) gl. pild
 podplat gl. podšiti; notranji pod-
 plat gl. przolen
 podrepnik (jermen) gl. podritnik
 podstrešje gl. ispa
 podšiv gl. futer
 pogladiti gl. pobohati
 pogodba gl. kontrakt
 pogubiti gl. frdamati
 pohištvo gl. formus, rištunga
 pohoditi gl. pocoklati, potacati
 pokopališče gl. britof
 pokvariti gl. frderbati
 pokvečiti gl. izfižiti, pokvečen
 gl. spetičen
 poledica gl. izpodletica
 pomendrati (s hojo) gl. izcoklati
 pomolsti ostanke gl. popacati
 popustiti gl. nak
 porabiti gl. ponucati
 poravnati gl. poglihati
 poreden gl. žleht
 porediti gl. povzdigniti
 poročati gl. meldati
 poročiti se gl. oženiti
 poseka gl. frata, pašāčē
 poskusiti gl. probati
 posoda, vrste posode gl. barigla,
 bariglica, beček, bokal, bren-
 tač, buča, čeber, čebrič, čefa,
 čefara, kada, maltar, maltar-
 ček, mernik, mižura, musarček,
 nafa, napa
 posrečiti se gl. gratati, narajmati
 postajati gl. ratovati
 postati gl. gratati
 postopati gl. fijakati
 postoriti, za silo postoriti gl.
 poštorati
 potipati gl. pošlatati
 potiti se gl. švicati
 potolažiti gl. potroštati
 potovanje gl. rajža
 potovati gl. vandrati
 potreba, iti na potrebo gl. nast-
 viti, počediti se
 potrebovati gl. nucati
 potrošek gl. cerunga
 potrošiti gl. zacerati, špendati
 potruditi se gl. poflisati se,
 pomujati se
 potuhnjen gl. prihuliti se
 povoj (otročji): paŋaj
 pozibati na rokah gl. pocincati
 požrešen gl. pojertek
 prašiček: kŋc kŋc kličejo prašičke
 pravkar gl. glih
 prečrtati gl. preštrihati
 predal gl. ladeljc
 predpasnik gl. birtuh
 pregovoriti gl. prehavptati
 preiskati gl. previziritati
 preiskovati gl. viziritati
 prekritizirati gl. preretati
 prekupčevati gl. brangariti
 prekupčevavka gl. brangarica
 premisliti se gl. izfučiti se
 premišljevati gl. gruntati
 prepir gl. špetir
 prepirati se gl. gankati se, ruc-
 kati se, špetirati se
 prepričati gl. previzati
 preprost gl. gmaj
 pretipati gl. obšlatati
 preutruditi se gl. izgurati,
 izfehrtati
 prevariti gl. fratati
 prevohati gl. prešnofati
 prevzetan gl. napihnniti, napuhniti,
 štimati

prežati gl. trahtati
 približno gl. glih
 pridelek (krma za prašiče)
 gl. fruga
 prihraniti gl. prišparati, vancati
 priigrati gl. prišpilati
 prijati gl. pasati
 prijeten gl. lušten
 prikrevsati gl. priklekati
 prilepiti gl. prilimati
 pripetiti se gl. narajmati, natro-
 fiti, urajmati
 priprava gl. instrument
 priprega gl. forajt, forajtati
 pritoževati se gl. lementati se
 privoliti gl. kontenati
 privoščiti si gl. špogati
 prižnica gl. leca
 prost gl. fraj, frajnost
 prostor gl. plac
 prošnja gl. suplika
 prstan gl. rinka
 pult (v prodajalni) gl. bank
 puška gl. flinta

račun gl. rajtinga
 računati gl. rajtati
 rana gl. žlak
 raven gl. glih, glihen
 ravnati gl. glihati
 ravnilo gl. linir
 ravno gl. glih
 razcefran gl. cifast
 razdeliti gl. razprtiti
 razjeziti se gl. napihnniti se,
 naprdniti se
 razmetan gl. razfrlažen
 razpelo gl. bogek, martra
 razsodba, napisana gl. urtelj
 razvlaka gl. razprtija
 razvozlati gl. ledkati
 red gl. ordinga
 rezanci gl. lezanji
 robec, žepni gl. smrkavec
 ropar gl. ravbar
 ropot gl. šunder
 rovka (miš) gl. špičman
 rudar gl. jamski, knap

ruta, naglavna gl. facol
 rvati se gl. rukati
 sadika gl. flancat, kapus
 samokolnica gl. ladarfar
 samomor, napraviti gl. fentati
 sani gl. smučī
 sanica gl. smučnica
 sedlar gl. zatler
 sekira gl. furlanka, puntarica
 senčnik gl. širm
 seno s senožeti gl. senožetina
 sestaviti gl. seštimatei
 sestrična gl. strnička
 siliti gl. natiskati
 sitnost (nevšečnost) gl. komedija
 sklep gl. glid
 skop gl. stisniti, zdreti
 skrb gl. briga
 slab gl. ordinar, švah
 slabiti gl. švagiti
 slabost gl. švagost
 slak, deteljni gl. samoje
 slikar gl. malar
 služnost jur. gl. jus
 smejati se gl. kahljati se, rehljati
 se, rezetati se, rozgotati se, ro-
 zotati se
 smeti gl. žiher
 smodnik gl. pulfer
 smola gl. pilpoh
 smučke gl. skije
 snažiti gl. pucati
 soba gl. cimer, podstražnica
 sočen gl. žoften
 sodar gl. pintar
 sodnik gl. rihtar
 sodnija gl. rihta
 sok gl. žoft
 soparen gl. oparen
 sponka za lase gl. šlesa
 sposoben gl. kapac
 sprehajati se gl. špancirati
 sprehod gl. špancir
 spretnož gl. kampiljc
 sramota gl. špot
 sredica kruha gl. osreja
 sredstvo gl. mitel

srež gl. kovati, okivec
 staja, ovčja gl. mederje
 starešina (pri poroki) gl. oče
 stati gl. koštati
 stati trdno gl. štanca
 steklenica, dvolitrska gl. topler
 stena, vmesna gl. paradana
 stenj gl. taht
 stiskalnica gl. preša
 stojnica gl. štant
 stol gl. žeselj
 stopnica gl. štabla
 strašilo: strašlj
 straža gl. vahta
 stražar gl. vahtar
 stražiti gl. vahtati
 streči (v krčmi) gl. kelnariti
 streha, slamnata; deli: gl. kita,
 peronica, šlesa, šoja
 strepati gl. klofati
 strgati gl. ožlemati
 stroj gl. mašina
 stropnik gl. šefatnik
 strošek gl. špeža, koštinge
 sukanec gl. cvirn
 suknjič gl. fanela
 surov (o človeku) gl. ordinar
 svak gl. šogar
 svat gl. ohcetnik
 sveder gl. trapor, porar
 svetilka gl. laterna
 svež gl. frešk
 svinčnik gl. plajbezen
 svišč gl. lecijan, svečnik

šala gl. fijaka, špas
 šaliti se gl. špasati se
 šestilo gl. cirkle
 šibra gl. šretelj
 šilce za žganje gl. štamprliček
 šivilja gl. mojškra, žnidarica
 škrop gl. šterka
 škrobiti gl. šterkati
 škrobotec (Alectorolophus) gl.
 škaravada
 štedilnik gl. špargert
 številnica (pri uri) gl. ciferplot
 številka gl. cifra, numera
 švrkniti (npr. z bičem) ušleniti

tehtnica gl. funtarica, vaga
 tekrovati gl. izkušati
 telovnik gl. lajbek, lajbič
 temelj gl. funda
 tepec gl. tolek
 tepež gl. barufa
 tepsti gl. garbati, krišpati, lasati
 teža gl. peza
 toča (kot sol) gl. sadrin
 točiti gl. tolirati
 točka gl. punt
 tolažba gl. trošt
 tolažiti gl. troštati
 tolažnik gl. troštari
 topola: tarpôlja
 tožiti (javkati) gl. jamrati
 trajati gl. durati
 trak gl. porta, opangljati
 trg gl. plac
 trgatev gl. bendiba
 trud gl. muja
 truditi se gl. mujati se
 trzati gl. cukati

udariti gl. lisniti
 udinjati se gl. ukordati se
 uganiti gl. vanati
 uganka gl. vanalica
 ugled gl. kredit
 ugleden gl. krediten
 uhan gl. ringelj
 ukazati gl. zašafati
 ukrasti gl. pofuliti
 uničiti gl. fentati
 uniforma gl. bandura, mondura
 urar gl. urmohar
 uravnati gl. uglirati
 uročiti gl. upanati
 usnje za okoli pete gl. šparunk
 uspevati gl. gratati, ratati
 utež pri uri gl. kinc
 utripati gl. pahljati
 utruditi gl. zmatrati
 uživati gl. cerati

varčnež gl. šparavec
 vardevati (živino) gl. gleštati
 variti gl. švasati
 varovati gl. ahtati

vbod gl. štih
 vedro gl. ajmar, kalavnik
 vegast gl. potoglav
 veriga gl. ketina, brusketina
 vesti gl. štikat
 vezalke za čevlje gl. šnirca
 videz gl. figura
 vihrav gl. furijast; vihrav človek
 gl. furija
 vijak gl. šravf
 vino, skvarjeno gl. bersa, kavсна
 vlaga gl. fajht
 vlak gl. cug
 vlažen gl. fajhten
 vljuden gl. manirlih
 vnet (prines.) gl. gajsten
 vohati gl. šnofati
 vol, volovska imena gl. cik, čade,
 lisc, mora, murček, šek
 volčin gl. kačnik
 volja gl. lušt
 voz, lesen in neokovan gl. moto-
 rožnik
 vozariti gl. furati
 voznica: wāznīcā deska na pred-
 nji in zadnji premi voza
 voznik gl. furman
 voznja gl. furinga
 vrba gl. viga
 vrezati se gl. vžnekniti
 vroč gl. icik
 vrsta, priti na vrsto gl. štih
 vrtavka gl. frtavka, brlj
 vrtnica gl. gartroža
 vrv, zaprežna gl. štranga; vrv
 sploh gl. štrik
 vrvca z utežjo, ki samodejno za-
 pira vrata gl. šperanka; vrvca
 pri vreči: wūəzā
 vsaj gl. manjko
 vseeno gl. vseglh
 vsota gl. šuma
 vstrajen gl. štanca
 všeč gl. priglihati
 vzorec gl. mušter
 vzrok gl. uržuh
 vzvod gl. kontrapeza
 vžigalica gl. fajjerec

zadirčen človek gl. rebevselj
 zadovoljen gl. kontent
 zadremati gl. začemeti
 zadušiti: kār zāḷākūf mē jē tīāf;
 zāḷākūf sē
 zagozda pri zavori gl. pavša
 zagozditi se gl. udiniti se, ušlesati
 se
 zajtrek gl. frušteck, kosilo
 zaklad gl. šac
 zakrpati gl. zaštihati
 zakup gl. štant
 zamenjati gl. tavšati, zatavšati
 zamotati gl. zmežljati
 zapah gl. rigelj
 zapeček gl. zic
 zapona pri pasu gl. šnodelj
 zaponka, varnostna gl. špila
 zaponka gl. nafelj
 zapor gl. arest, keha
 zapravljiv gl. razkapljiv
 zapretiti gl. požugati
 zapustiti (kot dediščino) gl.
 zašafati
 zasmehljiv gl. špotljiv
 zasmehovati gl. špotati
 zasnežen gl. omesti 2
 zasnučiti gl. prašati
 zastava gl. bandero
 zatočiti se gl. zatulkati se,
 zatolikati
 zavarovati gl. zasigurati, zažihtrati
 zavesa gl. firnik
 zavezati se gl. obligirati
 zavihteti gl. zavihtiniti
 zavoj(ček) gl. pajkeljc
 zavora gl. žlajf
 zavrteti se (v glavi) gl. zavrto-
 glaviti
 zaznamovati gl. zacahnati
 zdravilo gl. arcnije
 zdravnik gl. arcat
 zdrob gl. gres
 zelje, slabo, brez glav gl. moš-
 njiček
 zgrešiti gl. faliti
 zlagati se gl. nafaglati se
 zmaj gl. lintvern
 zmečkan gl. nakrišpan, sfaljcan

zmeniti se gl. glih, hmerk
 zmerjati gl. špotovati
 zmetki gl. pinja
 zmežiti gl. zmehiriti
 znamenje gl. cahen
 zob, prednji gl. prednik
 zrak gl. ajer, luft
 zravnati gl. zglihati
 zvariti gl. zašvasati
 zvezek, šolski gl. teka
 zvijača gl. forkeljc

 žabica pri škafu gl. froš
 žaga, vrste gl. drezalica, kladnica,
 locnanka, ruštanica

žalostiti gl. gremati
 žebelj, za v peto gl. cvitelj, za
 čevlje na rom gl. romar
 železnica gl. ajzjenpon
 ženitovanje gl. ohcet
 ženska, močna gl. pršnica
 žerjavita, drobna s pepelom gl.
 prehalica
 žganje gl. kavсна, šnops
 žimnica gl. matrac, štramac
 žlica, za posnemanje mleka gl.
 smetavnik, zidarska gl. kela
 žolca gl. žepica
 žrtvovati gl. ofrati
 žvečiti (o človeku brez zob) gl.
 žemljati